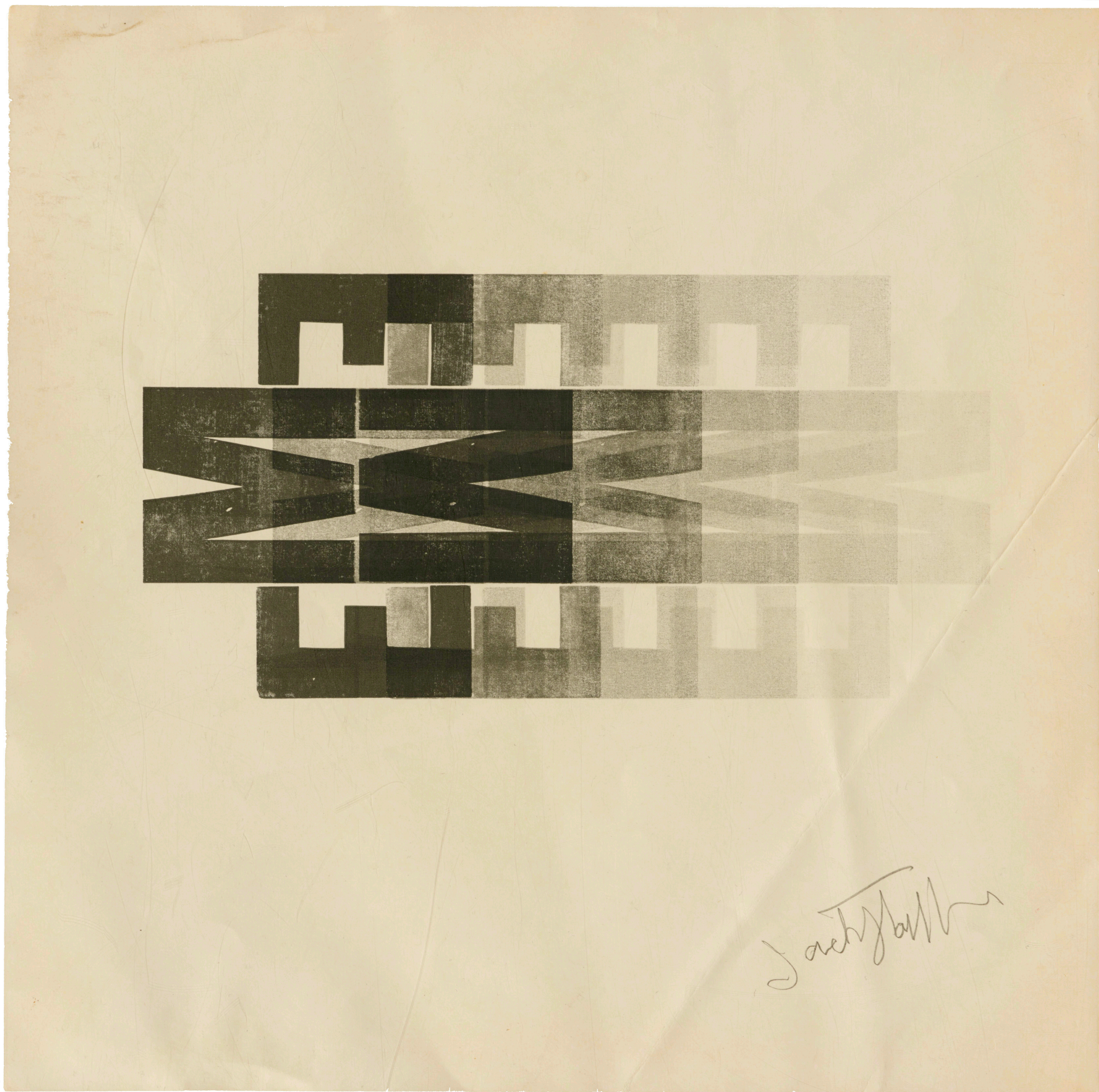


Jack Stauffacher, wood type print, 10" x 10"





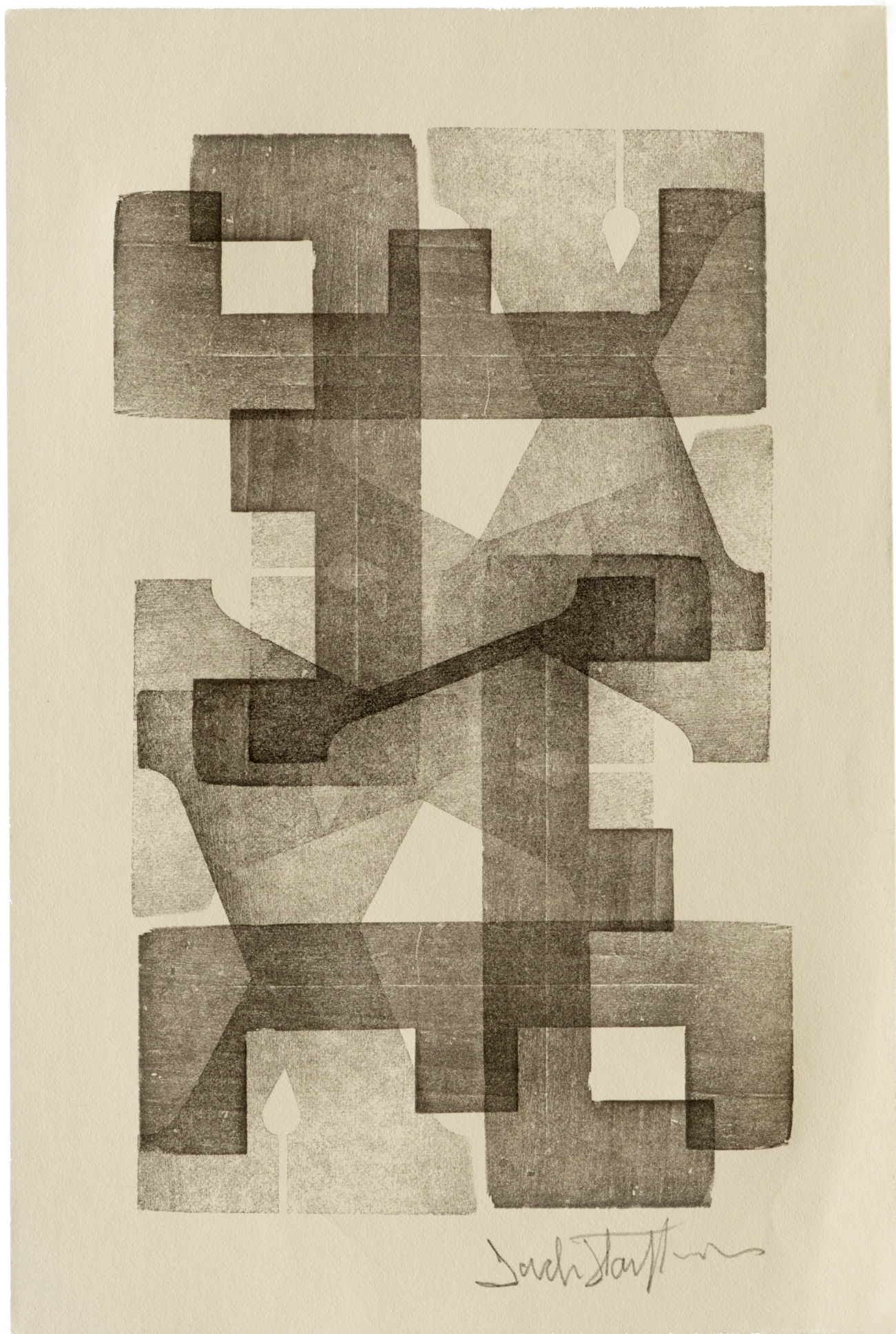
Jack Stauffacher, wood type print, 10" x 10"





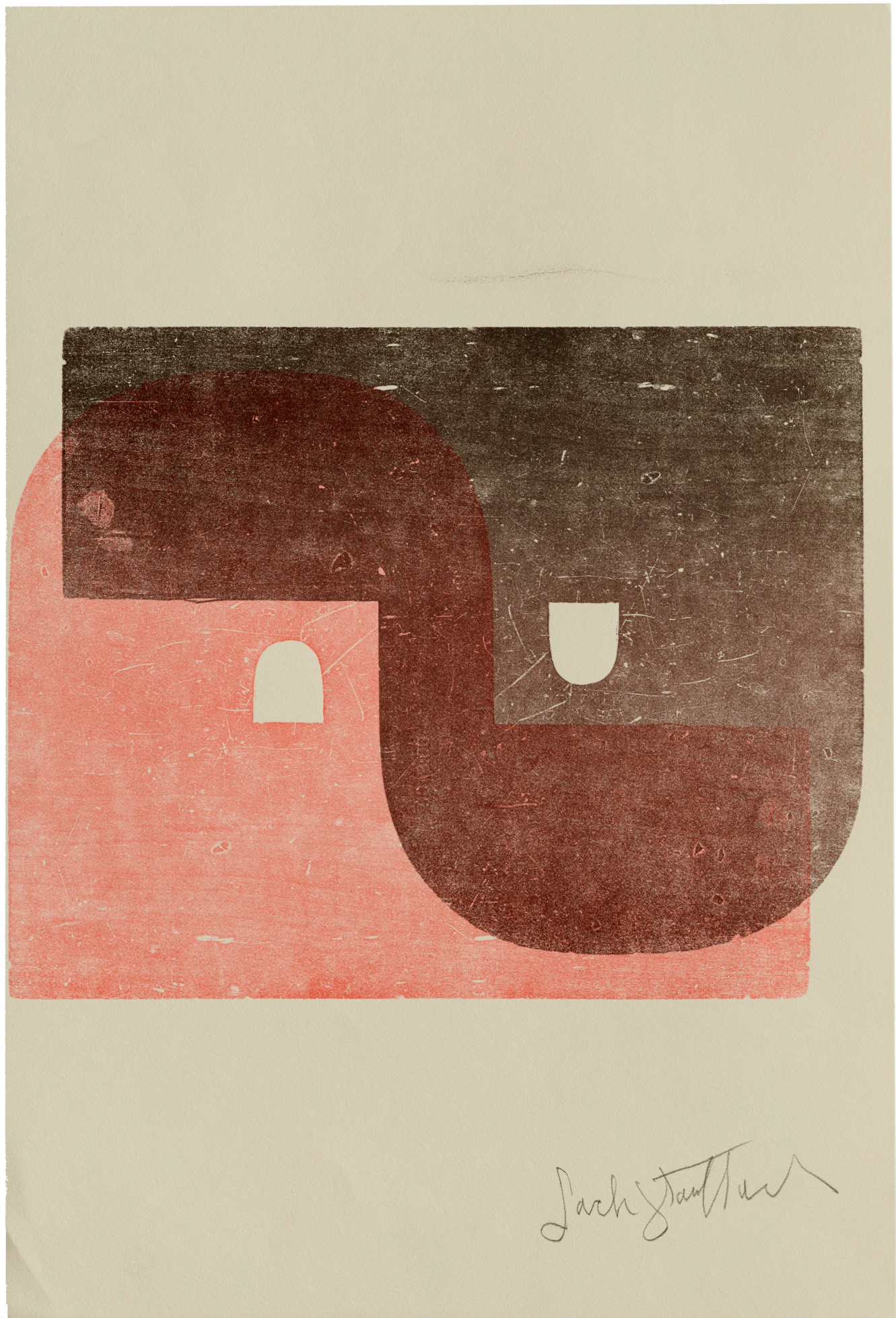
Jack Stauffacher, wood type print, 8" x 11"





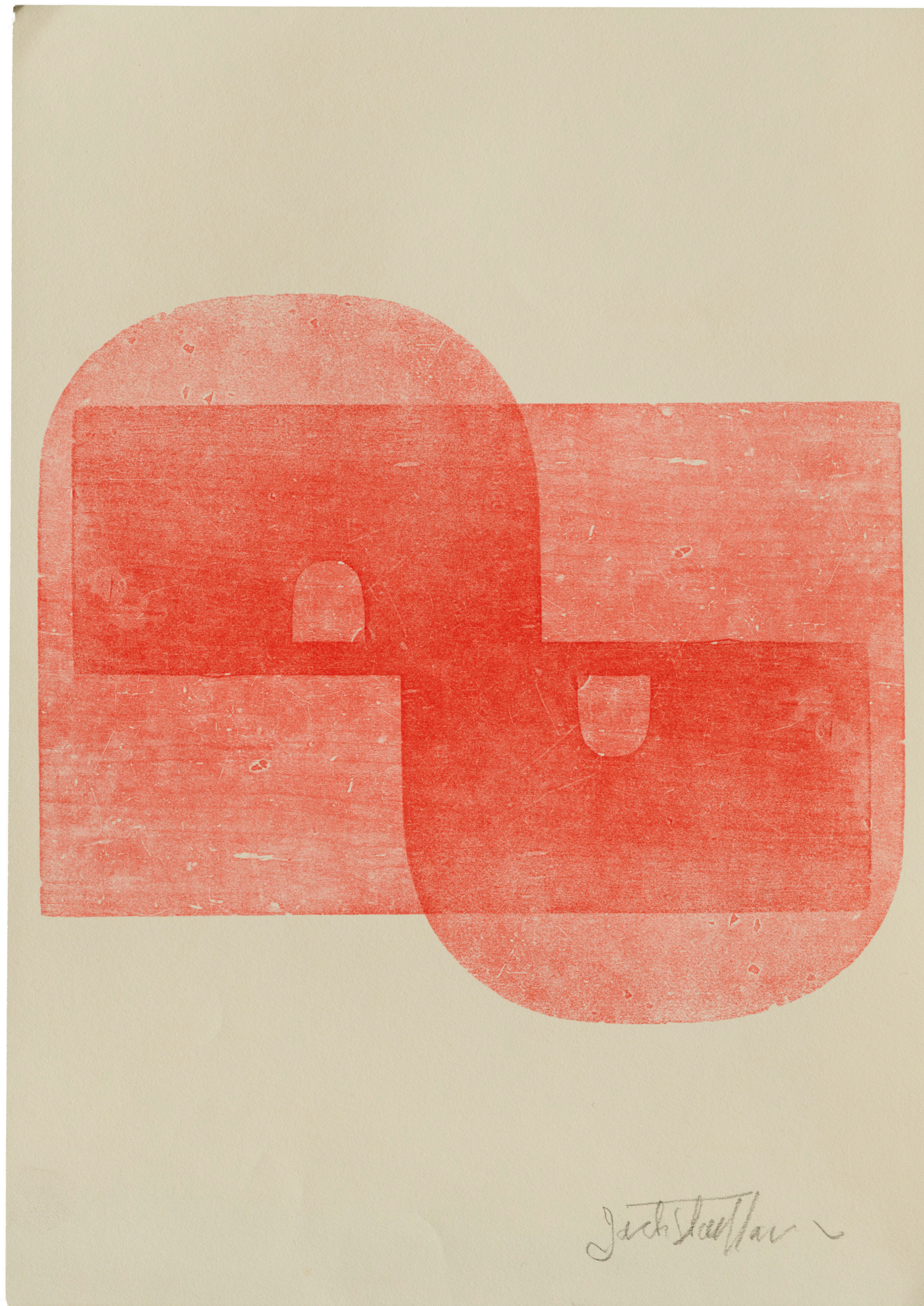
Jack Stauffacher, wood type print, 5" x 9"





Jack Stauffacher, wood type print, 8" x 12"





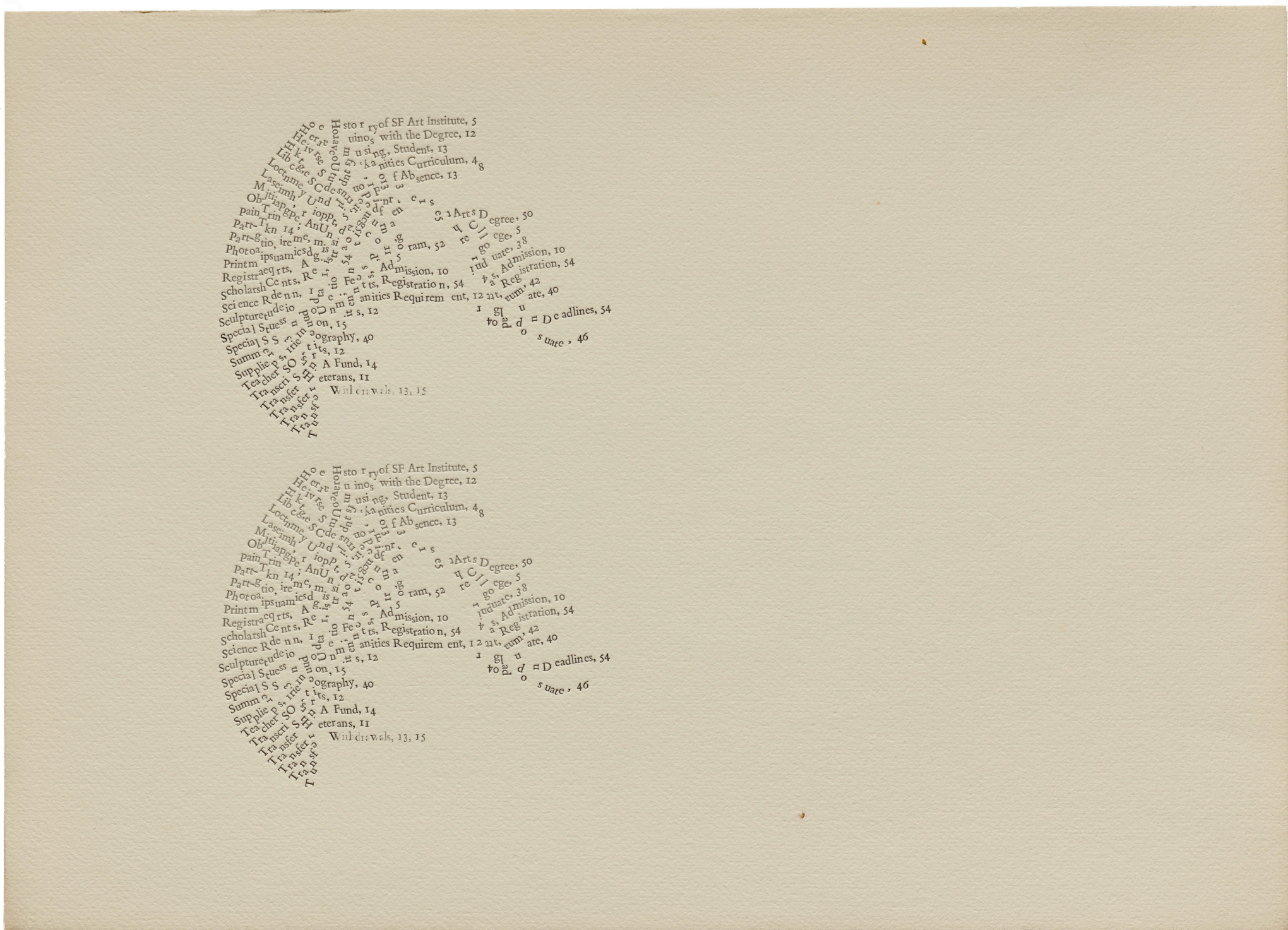
Jack Stauffacher, wood type print, 8" x 12"





Jack Stauffacher, wood type print, 10" x 14"





Jack Stauffacher, wood type print, 10" x 14"



COROLLARJ d'intorno a' Tropi, Mostri e trasformazioni Poetiche.  
Quello è degno d'osservazione, che in tutte le Lingue la maggior parte dell'espressioni d'intorno a cose inanimate sono fatte con trasporti del corpo umano e delle sue parti, e degli umani sensi, e dell'umane passioni: come, capo, per cima o principio; fronte, spalle, avanti e dietro; occhi delle viti; e quelli che si dicono lumi ingredienti delle case; bocca, ogni apertura; labbro, orlo di vaso, o d'altra; dente d'aratro, di rastrello, di serra, di pettine; herbe, le radici; lingue di mare; fauce o foce di fiumi, o monti, collo di terra; braccio di fiume; mano per picciol numero; seno di mare, il golfo, fianchi e

#### Corollarj d'intorno a' Tropi. Mostri e trasformazioni Poetiche

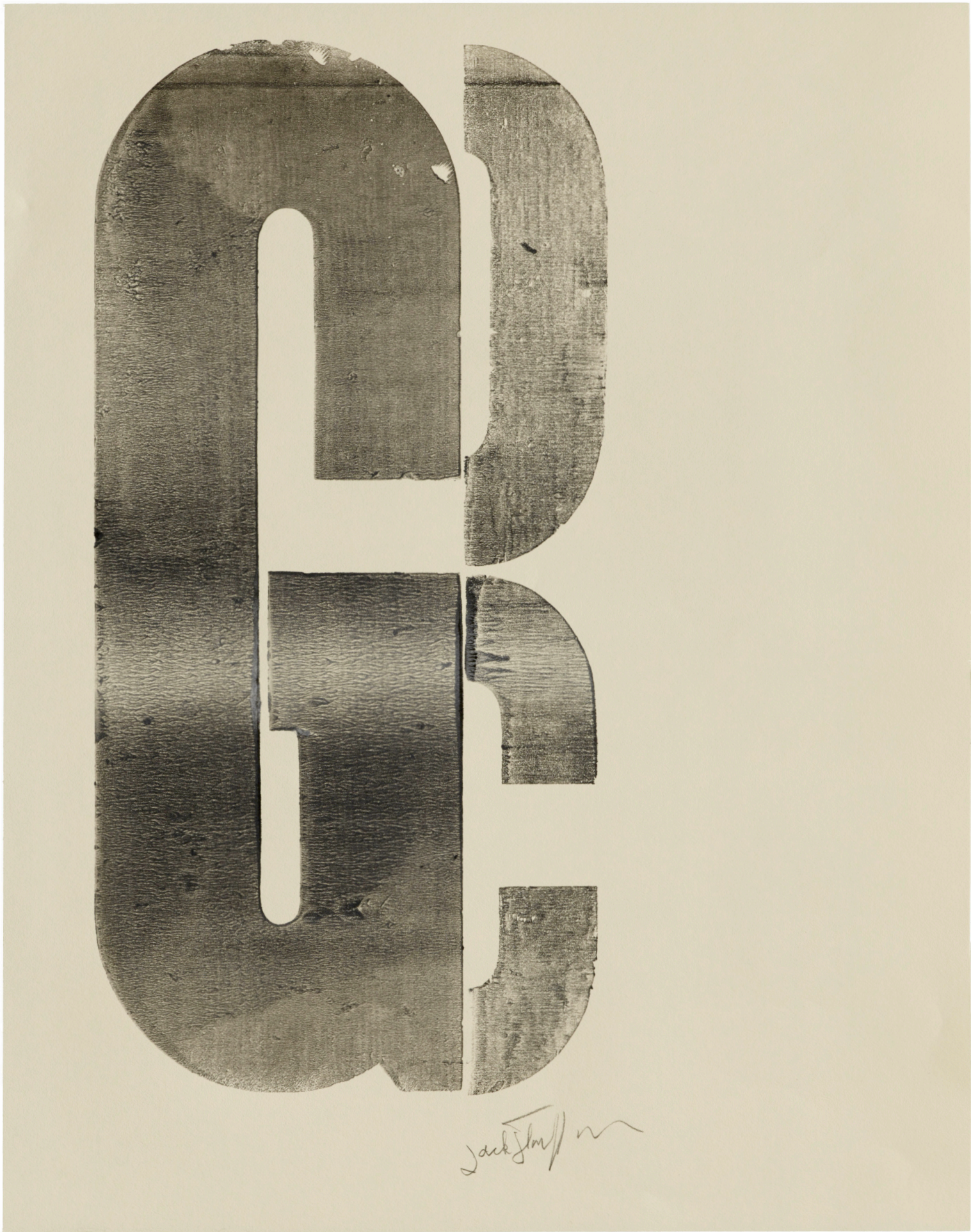
Quello è degno d'osservazione, che in tutte le Lingue la maggior parte dell'espressioni d'intorno a cose inanimate sono fatte con trasporti del corpo umano e delle sue parti, e degli umani sensi, e dell'umane passioni, come capo, per cima o principio; fronte, spalle, avanti e dietro; occhi delle viti; e quelli che si dicono lumi ingredienti delle case; bocca, ogni apertura; labbro, orlo di vaso, o d'altra; dente d'aratro, di rastrello, di serra, di pettine; herbe, le radici; lingue di mare; fauce o foce di fiumi, o monti, collo di terra; braccio di fiume; mano per picciol numero; seno di mare, il golfo; fianchi e lati i canti; costiera di mare; seno per lo mezzo, che umbilicus dicesi da' Latini; canbia o piede di paesi, e piede per fine; pianta per base, o sia fondamento; carne, ossa di frutte; vena d'acqua, pietra, miniera; sangue della vite, il vino; viscere della Terra; seno il Cielo, il mare; fischia il vento; mormora l'onda; gene un corpo sotto un gran peso; e i contadini del Lazio dicevano *sitire agros*, *laborare fructus, luxuriari segetes*; e i nostri contadini: *andar in amore* le piante, *andar in pazzia* le viti, *lagrimare* gli ornì; ed altre che si possono raccogliere innumerali in tutte le lingue; lo che tutto va di seguito a quella Dignità, che l'Uomo ignorante si fa regolo dell'Universo, siccome negli esempi arrecati egli di sé ste se ha fatto un intiero Mondo: perchè come la Metafisica Ragionata insegna, che *homo intelligendo fit omnia*; così questa Metafisica Fantastica dimostra che *homo non intelligendo fit omnia*; e forse con più di verità detto questo che quello, perchè l'uomo con l'intendere spiega la sua menta, e comprende esse cose; ma col non intendere egli di sé fa esse cose e col trasformandovisi lo diventa.

#### Corollaries concerning Tropes, Monsters and Poetic transformations

It is noteworthy that in all languages the greater part of the expressions relating to inanimate things are formed by metaphor from the human body and its parts and from the human senses and passions. Thus, head for top or beginning; the brow and shoulders of a hill; the eyes of needles and of pointers; mouth for any opening; the lip of a cup or pitcher; the teeth of a rake, a saw, a comb; the beard of of wheat; the tongue of a sluice; the gorge of a river; a neck of land; any part of the sea; the hands of a clock; heart for center (the Latins say *umbilicus*, navel, in this sense); the belly of a still; flat for mid or bottom; the flesh of fruits; a vein of rock or mineral; the blood of grapes for wine; the bones of fish, earth. Sea or the sky smiles; the wind roars; the waves murmur; a body groans under a great weight. The peasants of Latium used to say the fields were thirsty, were fresh, were swollen with grain; and our peasants speak of plants making love, vines going mad, and so on, besides innumerable other examples which are collected from all languages. All of which lead to a consequence of far more import, that Man in his ignorance makes himself the center of the Universe, for in the examples cited he has made of himself an entire World. As that is a natural Metaphor, so the other that man becomes all things by understanding nothing is a poetic metaphor. It is more true that man understands nothing than that man becomes all things by understanding nothing. For man becomes all things by understanding nothing, and he does not understand; but he makes the things out of himself and becomes them by transforming himself into them.

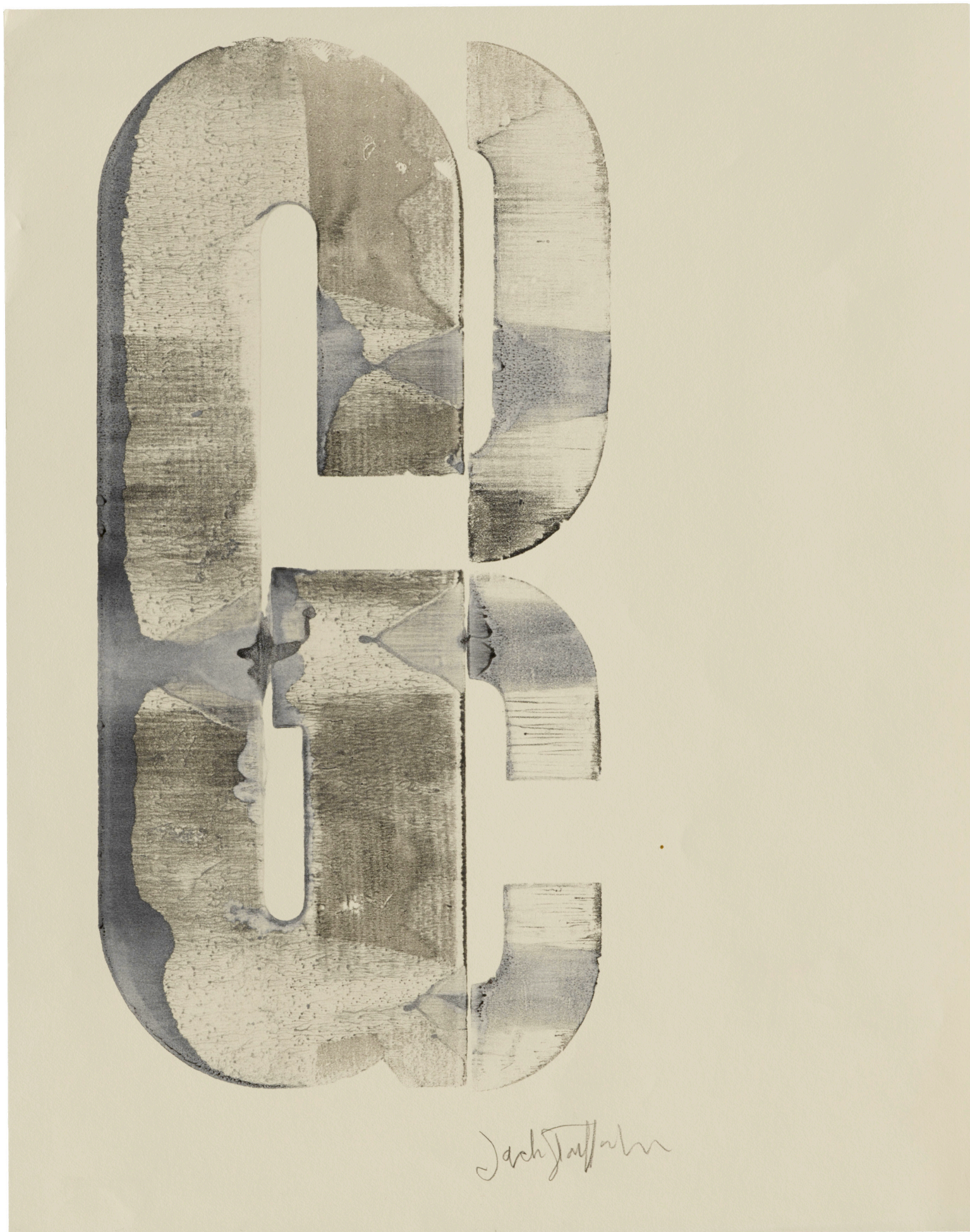
from Vico's New Science, 1724, Book 2, Poetic Wisdom, Section 2, Poetic Logic. The above fragment is from the first edition on page 205, & printed by Felice Mosca in Naples, 1725. The typographic reconstruction is from the original measure & leading in 7 point type.





Jack Stauffacher, wood type print, 11" x 14"





Jack Stauffacher, wood type print, 11" x 14"





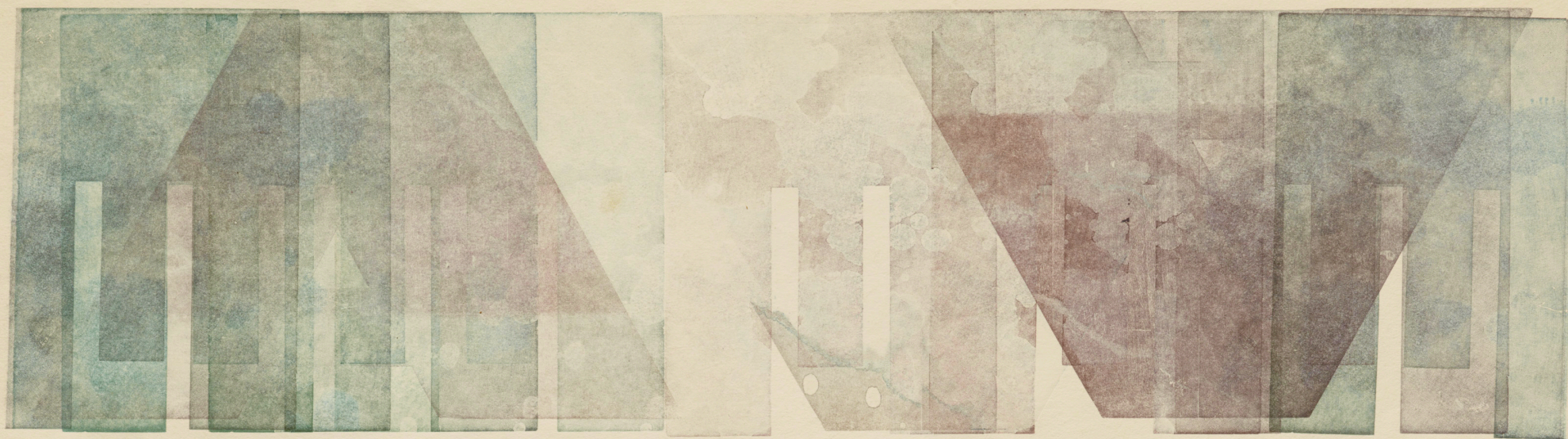
Jack Stauffacher, wood type print, 11" x 14"





Jack Stauffacher, wood type print, 12" x 18"





***Environmental Alphabets***

*a slide lecture given by*

**Andre Gurtler** and  
**Christian Mengelt**